

SUTRIO - UD



31- AGOSTO - 3 SETTEMBRE 2011

SEMPLICEMENTE LEGNO

III° Simposio internazionale di Architettura & Design del legno

nell'ambito della manifestazione "MAGIA DEL LEGNO 2011" – XXII EDIZIONE



SEMPLICEMENTE LEGNO

3° Simposio internazionale di
Architettura & Design del legno

SUTRIO - UDINE

31 Agosto

1, 2, 3 Settembre 2011

curato da:





in collaborazione con:



PRESENTANO:



SEMPLICEMENTE LEGNO

3° Simposio internazionale di
Architettura & Design del legno

SUTRIO - UD

31 Agosto 2011

1, 2, 3, 4 Settembre 2011

3a EDIZIONE

patrocinato da:



PRO LOCO DI SUTRIO



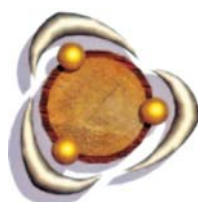
PROVINCIA DI UDINE



COMUNITA' MONTANA DELLA CARNIA



partners:

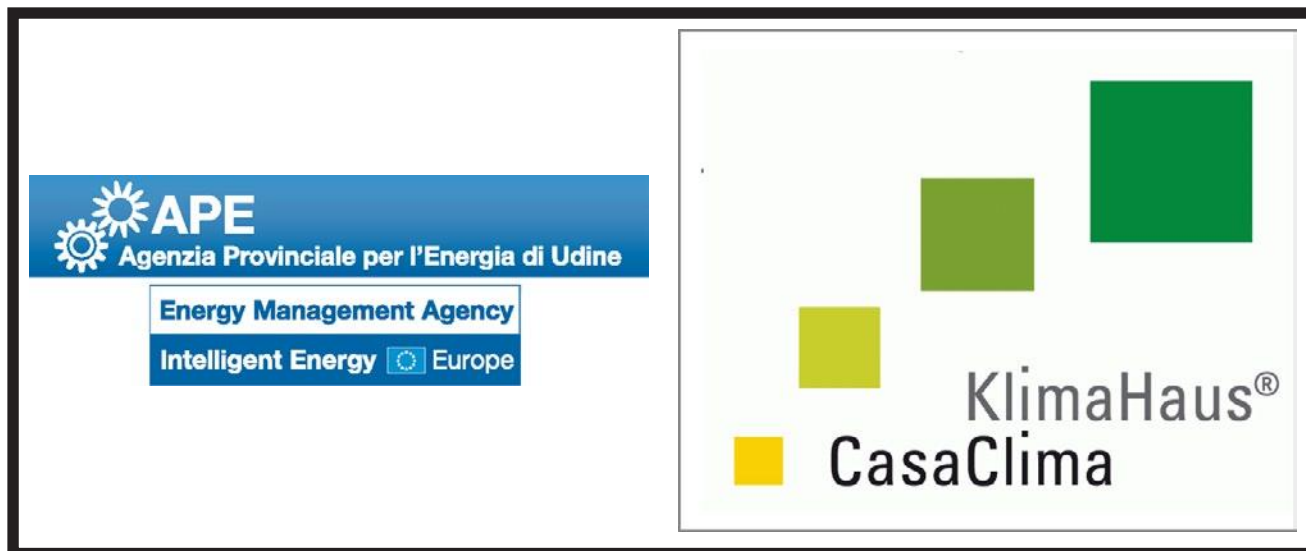


PREMIATE FALEGNAMERIE
SUTRIO



Mercoledì 31 agosto 2011

Sede CeSFAM – Centro Servizi per le Foreste e le Attività della Montagna – Paluzza



09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASACLIMA

Introduzione generale dell'APE – Agenzia Per l'Energia FVG – Partner CasaClima Bolzano

Valutazione energetica e relativa certificazione di un edificio in legno

Disamina generale delle diverse tecniche di costruzione e degli elementi strutturali lignei

Sviluppo storico delle tecniche costruttive in legno a livello nazionale ed europeo

Analisi delle tecnologie e tipologie costruttive lignee moderne e cenni generali di fisica tecnica

Materiali naturali ed eco compatibili per costruzioni a basso consumo energetico ed ambientale

13.00 – 14.00 PAUSA PRANZO CON SERVIZIO MENSA INTERNO

14.00 – 18.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASACLIMA

Carrellata fotografica introduttiva di significative architetture lignee europee e locali

Problematiche di fisica tecnica, acustica e tenuta all'aria nelle costruzioni in legno

La statica delle costruzioni in legno: concetti generali per il predimensionamento

Esempi di stratigrafie costruttive e di dettagli tecnologici

Analisi comparativa prestazionale sistemi costruttivi a telaio vs sistemi a pannelli pieni

Sistemi innovativi e nuove soluzioni tecnologiche costruttive

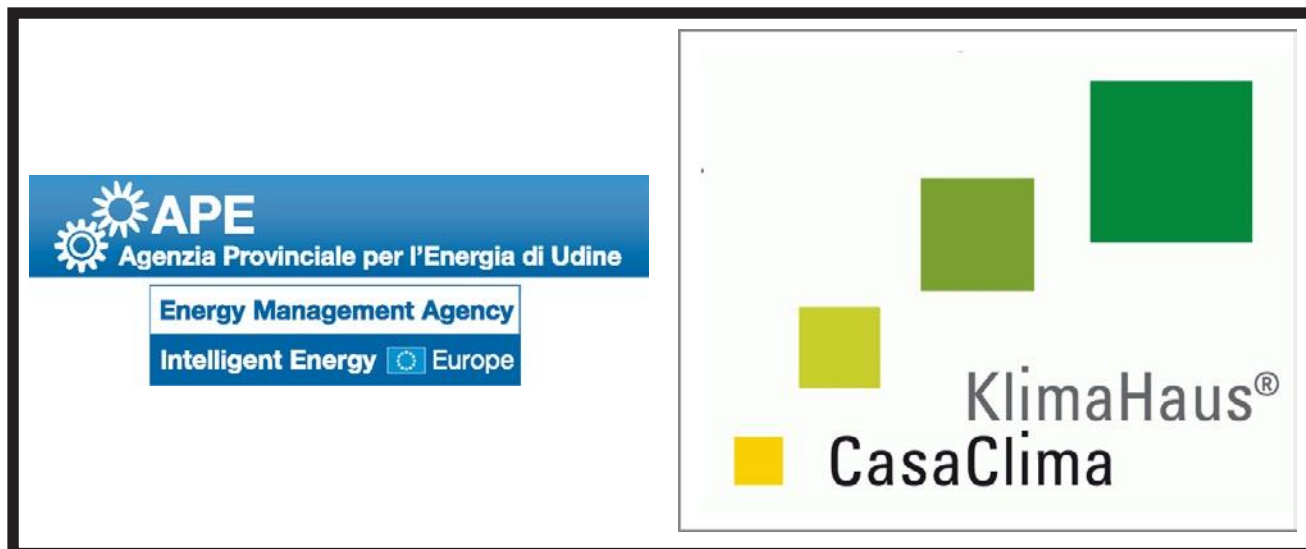
L'esperienza Sa Di Legno: la casa di legno eco sostenibile

20.30 CENA TIPICA A BASE DEI PRODOTTI DELLA TRADIZIONE GASTRONOMICA LOCALE

(Possibilità di pernottamento presso la foresteria di Paluzza e l'Albergo Diffuso di Sutrio)

Giovedì 1 settembre 2011

Sede CeSFAM – Centro Servizi per le Foreste e le Attività della Montagna – Paluzza



09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASACLIMA

Concetti generali della Casa passiva e panoramica sullo stato dell'arte delle costruzioni lignee

Esempi locali di costruzioni in legno secondo gli standard passivi

Problematiche di surriscaldamento e di comfort estivo all'interno delle costruzioni in legno

Problematiche e soluzioni correlate alle ristrutturazioni e/o recupero di strutture lignee

13.00 – 14.00 PAUSA PRANZO CON SERVIZIO MENSA INTERNO

14.00 – 16.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASACLIMA

Disamina generale dell'impiantistica per case a basso consumo energetico

Sistemi di climatizzazione a biomasse per edifici a basso impatto ambientale

Problematiche correlate alla corretta posa degli impianti termici, elettrici e VMC

Requisiti e parametri di tenuta all'aria per le costruzioni in legno

16.00 – 18.00 CORSO PROFESSIONALE DI AGGIORNAMENTO TECNICO APE-CASACLIMA

Visite didattiche in cantiere e prova di tenuta all'aria Blower door test in un edificio in legno

20.30 CENA TIPICA LOCALE CON PIETANZE A BASE DI CARNE E SELVAGGINA

(Possibilità di pernottamento presso la foresteria di Paluzza e l'Albergo Diffuso di Sutrio)

Venerdì 2 settembre 2011

Sede CeSFAM a Paluzza – Auditorium Don Giacomo Candido a Sutrio

09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE TBZ-CASE PASSIVE
relatore Günther Gantioler



Presentazione delle attività del Centro di Fisica Edile TBZ di Bolzano
Introduzione generale sullo stato dell'arte delle Case passive in legno
Analisi tecnico costruttiva comparativa sistemi d'isolamento secondo gli standard passivi
Problematiche di fisica tecnica e tenuta all'aria negli edifici in legno
Impianti di ventilazione controllata e problematiche di umidificazione ambientale
Analisi comparativa esemplificativa dei diversi sistemi costruttivi lignei per realizzare Case passive

13.00 – 15.00 PAUSA PRANZO E TRASFERIMENTO PRESSO PRESSO LA VICINA VAL PESARINA (UD)

15.00 – 17.00 INCONTRO SEMINARIALE “SA DI LEGNO”

Introduzione generale Sa Di Legno: la casa di legno eco sostenibile
Dai boschi PEFC dell'Amministrazione Frazionale di Pesariis alla casa di legno eco sostenibile
Analisi dell'ENEA a riguardo del ciclo di vita LCA - Life Cycle Assessment del progetto Sa Di Legno
Descrizione esperienze formative Sognare – Conoscere – Progettare – Costruire Sa Di Legno
Visita didattico sensoriale della realizzazione a Sostasio di Prato Carnico

17.00 – 18.00 VISITA GUIDATA ALLA FRAZIONE DI PESARIIS – IL PAESE DEGLI OROLOGI



20.30 CENA TIPICA LOCALE CON PIETANZE A BASE DI PESCE D'ACQUA DOLCE

22.00 SERATA D'INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

(Possibilità di pernottamento presso la foresteria di Paluzza e l'Albergo Diffuso di Sutrio)

Sabato 3 settembre 2011

Auditorium Don Giacomo Candido a Sutrio

09.30 – 11.30 COSTRUIRE IN LEGNO: ESPERIENZE LOCALI ED INTERNAZIONALI

Costruire nel contesto locale edifici di legno secondo gli standard CasaClima

L'acciaio vegetale: l'utilizzo del bambù come moderno materiale da costruzione

Il processo di ingegnerizzazione delle strutture in legno dal progetto alla realizzazione

Presentazione tecnico commerciale delle aziende locali operanti nel settore

11.30 – 12.30 "SUTRIO IL PAESE DEL LEGNO" E "UNA PORTA PER SUTRIO"

Sutrio il paese del legno: illustrazione progetto di valorizzazione del patrimonio architettonico locale

Una porta per Sutrio: presentazione del concorso d'idee riservato a giovani progettisti Under 30

12.30 SOPRALUOGO DI CANTIERE CON INDICAZIONE LINEE GUIDA PROGETTUALI

15.00 – 17.30 VISITA LIBERA A STABILIMENTI LOCALI DI PRODUZIONE COMPONENTI, STRUTTURE E CASE IN LEGNO

18.00 – 19.00 ATTIVITA' ASSOCIAZIONE "OLYMPUS"

Presentazione "Olympus" - Associazione Europea Scultori lignei e Tornitori d'Arte
Seminario d'arte e scultura con presentazione di opere d'arte in legno.

20.00 CENA CARATTERISTICA A BASE DEI PRODOTTI GASTRONOMICI LOCALI

22.30 SERATA D'INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

24.00 SPETTACOLO PIROTECNICO A CURA DELLA PRO LOCO E DEL COMUNE DI SUTRIO

24.00 – 04.00 ASPETTANDO "MAGIA DEL LEGNO" SERATA DISCO AL "Mr ZONCOLAN"
(Possibilità di pernottamento presso la foresteria di Paluzza e l'Albergo Diffuso di Sutrio)



SEMPLICEMENTE LEGNO

Simposio internazionale di
Architettura & Design del legno

"SEMPLICEMENTE LEGNO" è un evento curato dal comitato Semplicemente Legno, dalla Pro Loco e dal Comune di Sutrio, dal CeSFAM di Paluzza – Centro Servizi per la Foreste e le Attività della Montagna, dall'Agenzia Provinciale per l'Energia di Udine – CasaClima FVG, dall'AGAF – Associazione Giovani Architetti di Ferrara e dallo Studio 4AD – For Architectural Design.

Per ogni maggiore informazione sul programma degli eventi contattare il curatore:

arch. Andrea Boz – Tel. +39 0433890282 – Cel. +39 3472478169 – Mail. andrea@4ad.it



SEMPLICEMENTE LEGNO

EDIZIONI 2009 E 2010



SEMPLICEMENTE LEGNO

1a EDIZIONE

3 - 4 - 5 Settembre 2009

Sutrio (UD) – 3, 4, 5, 6 settembre 2009
nell’ambito della manifestazione “MAGIA DEL LEGNO” – XX EDIZIONE

SVOLGIMENTO DELL’EVENTO

Giovedì 3 settembre 2009

Paluzza (UD): Sede CeSFAM a – Sutrio (UD): Sala Convegni Don Giacomo Candido

09.00 – 13.00 LA RISORSA BOSCHIVA LOCALE

Visita guidata al CeSFAM – Centro Servizi per la Foreste e le Attività della Montagna

Presentazione attività di formazione professionale

Visita alla Xiloteca – Raccolta delle essenze legnose

Passeggiata didattica nel bosco e dimostrazione di taglio e lavorazione preliminare dei tronchi



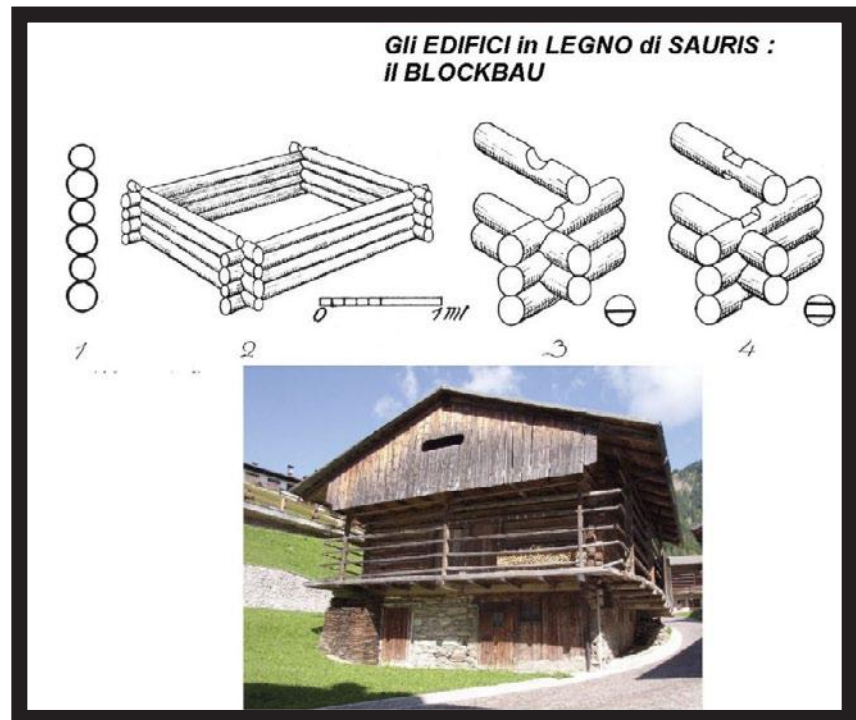
13.00 – 14.30 DEGUSTAZIONE DI PRODOTTI TIPICI LOCALI

14.30 – 16.30 PROGETTO SAURIS: RECUPERO TRADIZIONE ARCHITETTONICA LOCALE

Analisi storico-urbanistica dello sviluppo dell'insediamento alpino di Sauris

“Progetto Sauris”: Illustrazione strategie di sviluppo turistico imprenditoriale

Disamina storica ed esempi di recupero del patrimonio architettonico locale



16.30 – 18.30 PANORAMICA DELLE ATTIVITA' FORMATIVE REGIONALI

Studio della tradizione costruttiva dell'Alto Friuli con realizzazione modellistica in legno Istituti Statali d'Arte G. Sello di Udine & d'Istruzione Superiore F. Solari di Tolmezzo

19.00 INAUGURAZIONE ESPOSIZIONE MODELLISTICA DI STUDIO



20.00 CENA TIPICA CON PIETANZE A BASE DI CARNE E SELVAGGINA**

Venerdì 4 settembre 2009*

Sutrio (UD): Sala Convegni Don Giacomo Candido – Alto But: Visita maggiori realtà produttive

09.00 – 13.00 COSTRUIRE CASA CLIMA IN LEGNO

Presentazione attività Agenzia Provinciale per l'Energia di Udine – CasaClima FVG

Corso base di formazione tecnica per Progettisti ed Artigiani sulle costruzioni in legno
“COSTRUIRE CASA CLIMA IN LEGNO”



INDICE TEMATICO ARGOMENTI TRATTATI

1 – INTRODUZIONE GENERALE

- 1a – Carrellata fotografica esemplificativa di architetture contemporanee in legno
- 1b – Tipologie produttive elementi da costruzione in legno

2 – DESCRIZIONE TIPOLOGIE COSTRUTTIVE IN LEGNO

- 2a – Strutture intelaiate vs Sistemi a pareti piene
- 2b – Sistemi costruttivi ibridi telaio-piastra

3 – TECNOLOGIE COSTRUTTIVE INNOVATIVE

- 3a – Sistema CLT – Cross Laminated Timber
- 3b – Progetto Sofie – CNR IVALSA

4 – ANALISI ENERGETICA E TECNOLOGICA PACCHETTI COSTRUTTIVI

- 4a – Analisi energetica pacchetti costruttivi - Catalogo promo legno - dataholz.com
- 4b – Analisi tecnologica pacchetti costruttivi - Catalogo promo legno - dataholz.com

5 – PERDITE ENERGETICHE PER VENTILAZIONE

- 5a – Requisiti prestazionali e test di tenuta al vento
- 5b – Soluzioni pratiche per i requisiti di tenuta al vento

6 – RAFFRONTI PRESTAZIONALI SISTEMI INTELAIATI vs PANNELLI PIENI

- 6a – Analisi tecnologica costruttiva
- 6b – Analisi energetica fabbisogno invernale

7 – COMPORTAMENTO ESTIVO COSTRUZIONI IN LEGNO

- 7a – Problemi di surriscaldamento interno
- 7b – Analisi sistemi misti legno-muratura



13.00 – 14.30 PAUSA PRANZO (Pranzo compreso nell'iscrizione al convegno)

14.30 – 16.30 COSTRUIRE IN LEGNO: LE ECCELLENZE DEL TERRITORIO

Presentazione tecnico commerciale delle aziende locali del settore più significative:

Stratex Spa: arch. C. Colombo

Diemme Legno

Zanini legnami Srl.

Segheria F.lli De Infanti

Introduzione sulle attività e finalità del consorzio "Premiate Falegnamerie Sutrio".

Presentazione esemplificativa di realizzazioni di design e di arredo d'interni in legno.



16.30 – 18.30 VISITA GUIDATA A STABILIMENTI LOCALI DI PRODUZIONE CASE IN LEGNO



19.00 INAUGURAZIONE NUOVO CONSORZIO "PREMIATE FALEGNAMERIE SUTRIO"

20.00 CENA TIPICA CON PIETANZE A BASE DI PESCE D'ACQUA DOLCE**



22.00 SERATA D'INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

Sabato 5 settembre 2009

Sutrio (UD): Sala Convegni Don Giacomo Candido

09.00 – 10.30 COSTRUIRE IN LEGNO: DALLA BIOARCHITETTURA ALLA CASA PASSIVA

Presentazione generale di tre esempi di architetture in legno del Nord-Est.

“Sa di legno”: Costruire in bioarchitettura a Km Zero in Carnia



“Sede Banca Etica di Padova”: Es. di costruzione CasaClimaB Plus in ambiente urbano



“The Wodden Summer Passive House”: Casa Passiva in legno in Friuli



10.30 – 12.30 LA MAGIA DEL NORD: “NEW NORWEGIAN ARCHITECTS”

Introduzione sullo stato dell’arte dell’architettura contemporanea norvegese.

Omaggio a Sverre Fehn: breve esposizione fotografica delle opere museali.

Esposizione progetti e realizzazioni Under 35 di architettura sostenibile in Norvegia



12.30 INAUGURAZIONE ESPOSIZIONE “NEW NORWEGIAN ARCHITECTS”



13.30 – 14.30 PAUSA PRANZO

14.30 – 17.30 SUTRIO IL PAESE DEL LEGNO

Presentazione storica relativa agli opici idraulici ed alla fluitazione del legname nell’Alto But
Breve illustrazione del programma di sviluppo locale denominato “Sutrio il paese del legno”
“La cjase dal len”: Progetto di recupero architettonico di un ex segheria del XVII secolo a Sutrio



17.30 – 19.00 “OLYMPUS” - LE DONNE NELL'ARTE

Presentazione “Olympus” - Associazione Europea Scultori lignei e Tornitori d'Arte
Seminario d'arte e scultura con presentazione di tre artiste del legno



19.00 VISITA GUIDATA ALL' ESPOSIZIONE “LE DONNE E LA SCULTURA”

20.00 CENA TIPICA A BASE DEI PRODOTTI DELLA TRADIZIONE GASTRONOMICA LOCALE**

22.00 SERATA D'INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

23.30 SPETTACOLO PIROTECNICO A CURA DELLA PRO LOCO E DEL COMUNE DI SUTRIO

00.30 SERATA DISCO A CURA DELLA PRO LOCO DI SUTRIO E DELL'AGAF

Domenica 6 settembre 2009
Sutrio (UD) centro paese

mattinata “MAGIA DEL LEGNO”

La manifestazione ha avuto il suo clou: visita agli stand e partecipazione agli eventi previsti. Gli Artisti del Legno e le Ricamatrici della scuola Sutrio-ricama hanno dato prova del loro mestiere lungo le strade del paese, erano allestite mostre a tema nelle corti più belle e musicisti hanno girato per il paese allietando la giornata.





pomeriggio “GINO VALLE IN CARNIA” (per membri Giarch e studenti universitari)

Visita alle realizzazioni di Gino Valle in Carnia, in particolare:

Municipio di Sutrio (1975-78), Casa Quaglia a Sutrio (1953-54) esterno, Municipio di Treppo Carnico (1956-58), locale “Kursal” ad Arta Terme (1975-79) esterno, Terme di Arta Terme (1962-64).

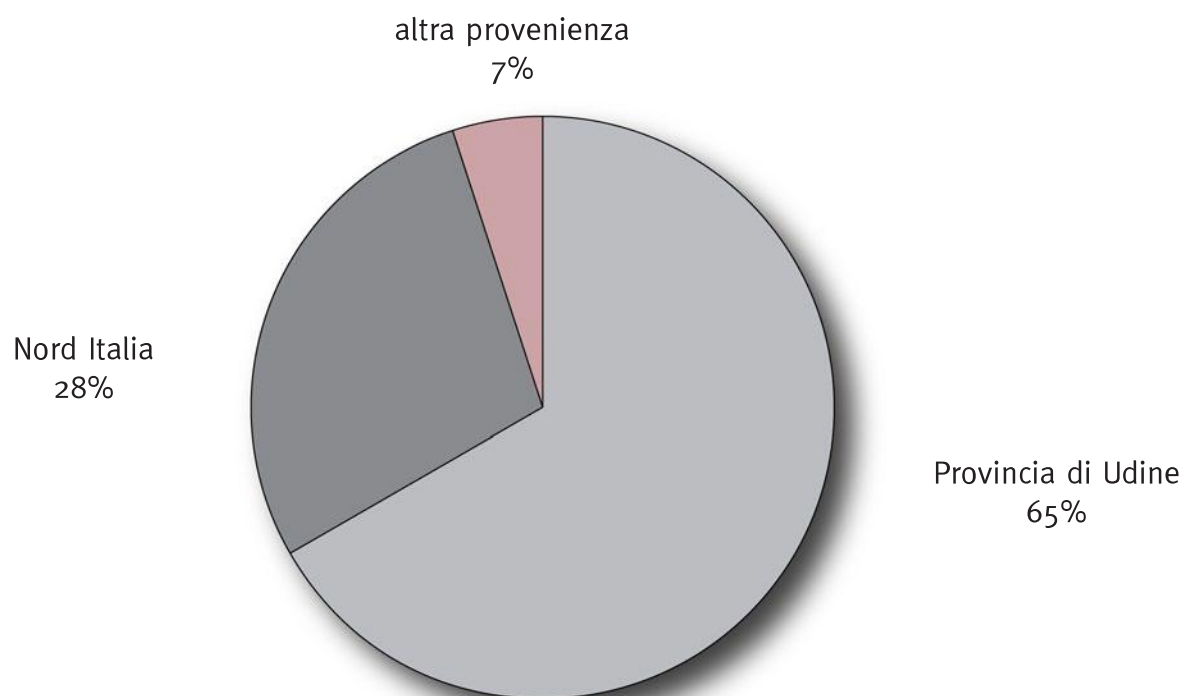


“SEMPLICEMENTE LEGNO”

I° Simposio internazionale di Architettura & Design del legno

Sutrio (UD) – 3, 4, 5, 6 settembre 2009
nell’ambito della manifestazione “MAGIA DEL LEGNO” – XX EDIZIONE

L’evento ha suscitato l’interesse di oltre 150 professionisti del settore, provenienti da tutto il Nord Italia come evidenziato nel grafico sottostante.



Feedback

“una manifestazione innovativa che tratta l’argomento a 360°, partendo dal taglio nel bosco alla casa passiva; un’esperienza costruttiva da esportare anche a Roma!”

Lidia Nunzi - Roma

“un simposio esaustivo sullo stato dell’arte dell’edificare in legno che ha chiaramente indicato le evoluzioni future di questa tecnologia, che lega il passato al futuro e il locale al globale”

Diego Scarbolo - Brescia



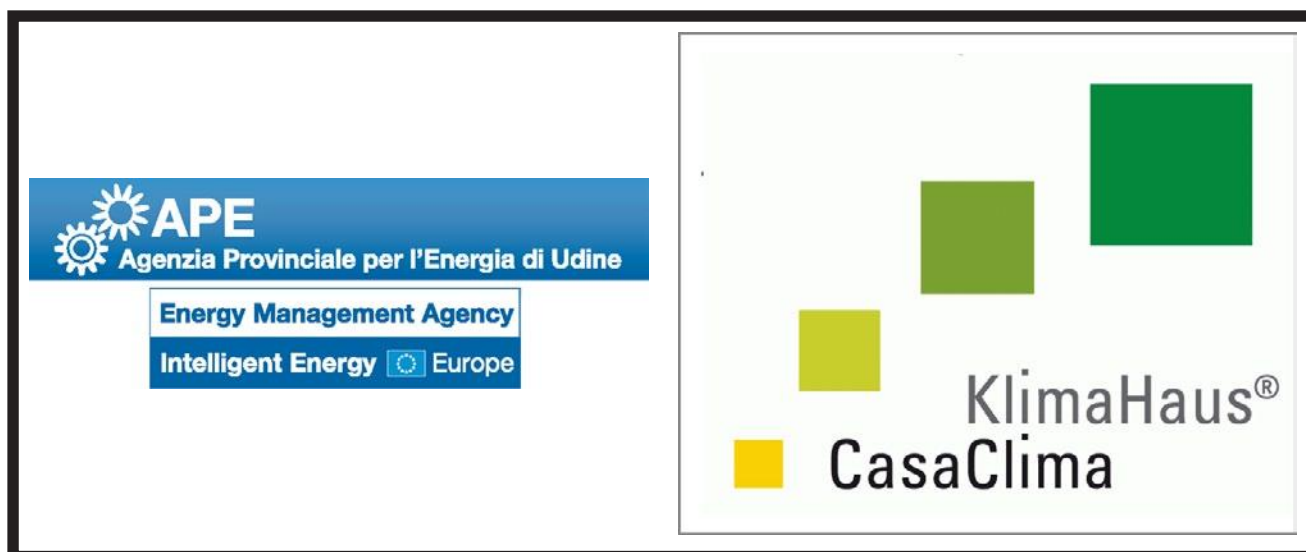
SEMPLICEMENTE LEGNO

2ª EDIZIONE

1-2-3-4 Settembre 2010

Mercoledì 1 settembre 2010

Sede CeSFAM – Centro Servizi per le Foreste e le Attività della Montagna – Paluzza



09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASA CLIMA

Introduzione generale

Valutazione energetica e certificazione di un edificio in legno

Sviluppo storico delle tecniche costruttive in legno a livello nazionale ed europeo

Panoramica generale delle tecniche e tipologie costruttive lignee moderne

Rassegna delle diverse specie legnose e visita didattica alla Xiloteca

13.00 – 14.00 PAUSA PRANZO CON SERVIZIO MENSA INTERNO

14.00 – 16.30 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASA CLIMA

Materiali naturali ed eco compatibili per costruzioni a basso consumo energetico

Cenni di fisica tecnica, problematiche tenuta all'aria ed acustica nelle costruzioni in legno

Analisi comparativa dei dettagli e delle soluzioni costruttive per edifici in legno

Approfondimento relativamente alle problematiche di tenuta all'aria negli edifici in legno

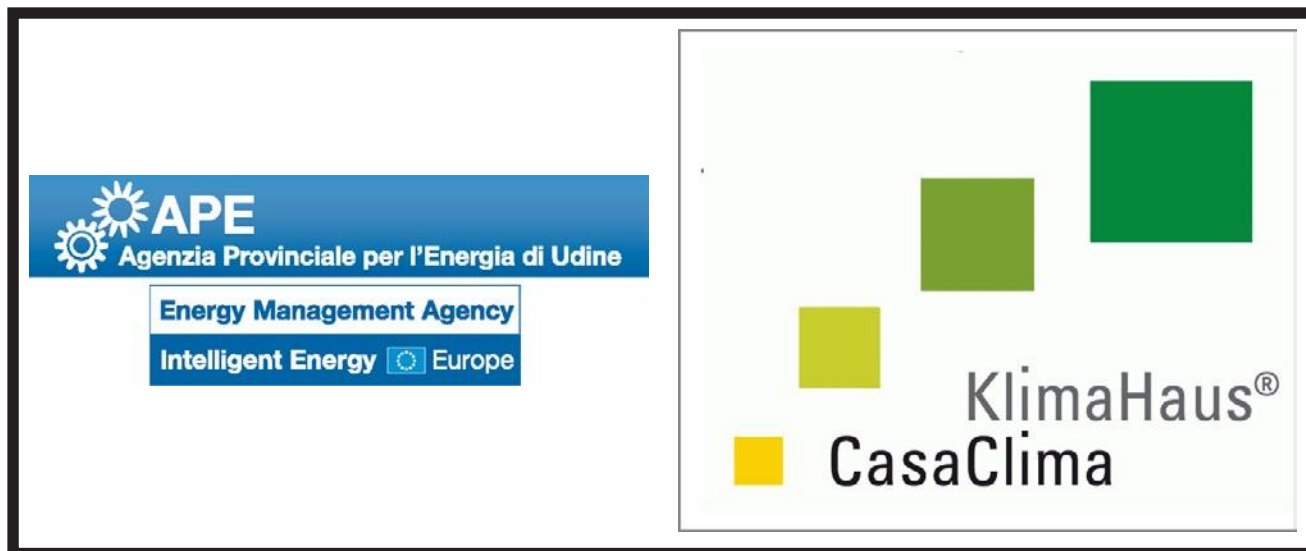
16.30 – 18.00 ATTIVITA' FORMATIVA DI CANTIERE

Dimostrazione blower door test

20.00 CENA TIPICA A BASE DEI PRODOTTI DELLA TRADIZIONE GASTRONOMICA LOCALE

Giovedì 2 settembre 2010

Sede CeSFAM – Centro Servizi per le Foreste e le Attività della Montagna – Paluzza



09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASA CLIMA

Concetti generali sulla statica delle costruzioni in legno

Impiantistica per case a basso consumo energetico

La posa di impianti elettrici, termici e di ventilazione meccanica controllata

Sistemi di climatizzazione a biomasse per edifici a basso impatto ambientale

13.00 – 14.00 PAUSA PRANZO CON SERVIZIO MENSA INTERNO

14.00 – 16.30 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE APE - CASA CLIMA

Esempi di costruzioni in legno a basso consumo energetico

Concetto generale di Casa Passiva e panoramica stato dell'arte delle costruzioni in legno

Esempi locali di costruzioni in legno secondo gli standard passivi

16.30 – 18.00 VISITA GUIDATA A STABILIMENTI LOCALI DI PRODUZIONE COMPONENTI,
STRUTTURE E CASE IN LEGNO

20.00 CENA TIPICA LOCALE CON PIETANZE A BASE DI CARNE E SELVAGGINA

Venerdì 3 settembre 2010

Sede CeSFAM a Paluzza – Auditorium Don Giacomo Candido a Sutrio

09.00 – 13.00 CORSO DI AGGIORNAMENTO TECNICO PROFESSIONALE ROTHOBLAAS



L'evoluzione dei sistemi di giunzione nelle strutture in legno: dai giunti di carpenteria alle connessioni meccaniche moderne.

Principi di progettazione sismica per gli edifici in legno: analisi delle problematiche relative alle connessioni ed impostazione del calcolo strutturale di un edificio con struttura in "X-lam".

Caso studio relativo ad un edificio a telaio: la chiesa di Onna nel comune di L'Aquila

Caso studio relativo ad un edificio residenziale sito in Trentino realizzato mediante la tecnologia X-Lam.

Caso studio relativo ad un edificio ad uso commerciale con sistema misto acciaio-legno-vetro: la nuova sede Rothoblaas.

13.00 – 14.30 PAUSA PRANZO E TRASFERIMENTO PRESSO L'AUDITORIUM DI SUTRIO

14.30 – 16.30 COSTRUIRE IN LEGNO IN ZONA SISMICA: L'ABRUZZO

Introduzione generale dei progetti di ricostruzione negli Abruzzi

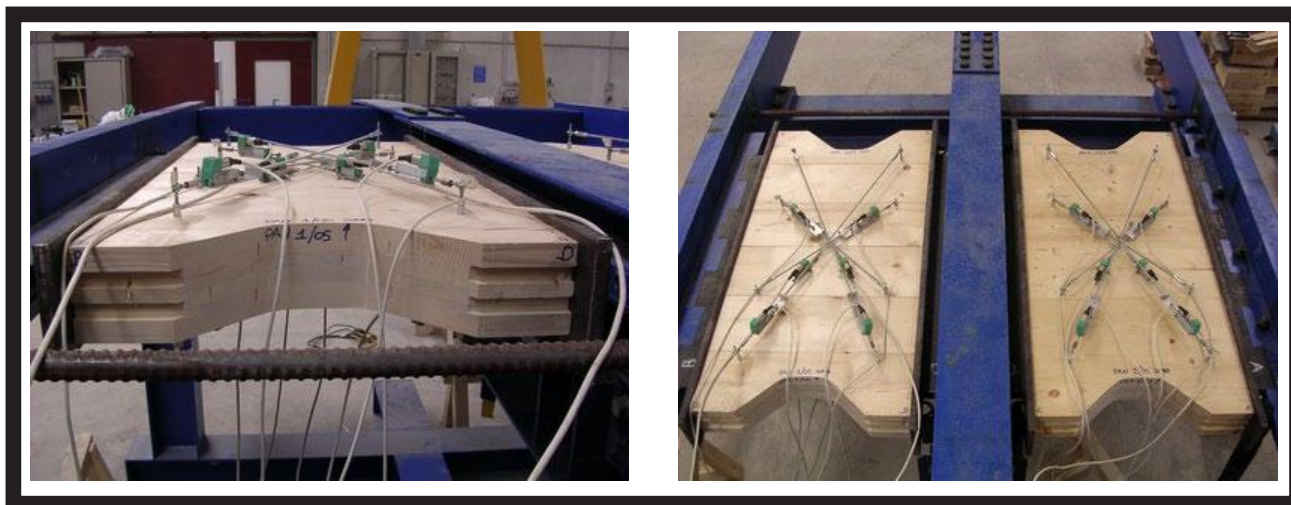
Illustrazione attività ed esperienza della prima azienda aggiudicataria la Wood Beton S.p.a.

Esperienza alternativa E.V.A.: Eco Villaggio Autocostruito in legno e paglia



16.30 – 18.00 ATTIVITA' DI RICERCA ED ESPERIENZE LAVORATIVE

a cura delle imprese locali del settore legno



20.00 CENA TIPICA LOCALE CON PIETANZE A BASE DI PESCE D'ACQUA DOLCE

22.00 SERATA D'INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

Sabato 4 settembre 2010

Auditorium Don Giacomo Candido a Sutrio

09.00 – 10.30 COSTRUIRE IN LEGNO: ESPERIENZE FRIULANE



Presentazione generale di esempi significativi locali di architetture in legno
“Sa di legno”: Costruire in bioarchitettura a Km Zero in Carnia. La realizzazione
Costruire Casa Clima Oro in legno in Friuli



“Stavolo Edda”: Esempio di recupero tecnologico e filologico in zona sismica
Nuova cappella dell’Ospedale S. Martino a Belluno

10.30 – 13.00 LA MAGIA DEL NORD: “NEW NORWEGIAN WOOD”

Introduzione storico culturale sullo stato dell’arte dell’architettura contemporanea norvegese



Esposizione progetti e realizzazioni di architetture contemporanee norvegesi in legno



13.30 INAUGURAZIONE ESPOSIZIONE "NEW NORWEGIAN WOOD"



SEMPLICEMENTE LEGNO - Simposio internazionale di architettura e design del legno

15.00 – 17.30 VISITA LIBERA A STABILIMENTI LOCALI DI PRODUZIONE, CANTIERI E REALIZZAZIONI DI CASE IN LEGNO

18.00 – 19.00 “OLYMPUS” - LE RADICI DEL NATALE

Presentazione “Olympus” - Associazione Europea Scultori lignei e Tornitori d’Arte
Seminario d’arte e scultura con presentazione di opere d’arte in legno.

20.00 CENA CARATTERISTICA A BASE DEI PRODOTTI GASTRONOMICI LOCALI

22.00 SERATA D’INTRATTENIMENTO MUSICALE LUNGO LE VIE DEL PAESE

24.00 SPETTACOLO PIROTECNICO A CURA DELLA PRO LOCO E DEL COMUNE DI SUTRIO

A seguire festeggiamenti con musica revival nei locali tipici del paese.



SEMPLICEMENTE LEGNO

Simposio internazionale di
Architettura & Design del legno

“SEMPLICEMENTE LEGNO” è un evento curato dal comitato Semplicemente Legno, dalla Pro Loco e dal Comune di Sutrio, dal CeSFAM di Paluzza – Centro Servizi per la Foreste e le Attività della Montagna, dall’Agenzia Provinciale per l’Energia di Udine – CasaClima FVG, dall’AGAF – Associazione Giovani Architetti di Ferrara e dallo Studio 4AD – For Architectural Design.

Per ogni maggiore informazione sul programma degli eventi contattare il curatore:

arch. Andrea Boz – Tel. +39 0433890282 – Cel. +39 3472478169 – Mail. andrea@4ad.it

NOTE E INFORMAZIONI



A latere di "Semplicemente legno"



LA CARNIA

La Carnia, il cui nome ci ricorda la tribù celtica dei Carni, antichi abitanti di tutta la regione, occupa la parte Nord-Occidentale del Friuli. Il suo territorio, interamente montagnoso, si estende per 1221 Km² ed è compreso tra i 195 e i 2782 metri sul livello del mare. L'alto corso del



fiume Tagliamento, assieme ai suoi affluenti, determina la conformazione delle valli dove, nei 150 villaggi riuniti amministrativamente in 28 comuni, vive una popolazione di 41.000 abitanti. Il suo capoluogo storico è Tolmezzo che ospita uno dei più prestigiosi musei etnografici d'Europa, il "Museo delle Arti e Tradizioni Popolari". Il Comune di Sutrio, composto dal capoluogo e dalle frazioni di Priola e Nojaris, posti ad un'altitudine di circa 570 metri s. l. m., conta complessivamente 1400 abitanti.

La valle del But è la Valle storica della Carnia e, dato che, per la sua posizione, costituisce una naturale via di comunicazione tra il mondo mediterraneo e quello oltralpino, fu frequentata fin da epoche preistoriche.

L'antico percorso utilizzato da Paleoveneti, Etruschi e Celti fu ampliato e reso carrozzabile dai Romani costituendo il tratto carnico di una via imperiale di grande importanza: la via Julia Augusta. Questa, da Aquileia si portava a Tricesimo (Trigesimum), raggiungeva Zuglio (Iulium Carnicum) - importante postazione a difesa della via divenuto quindi municipium e colonia romana - per poi portarsi, attraverso il passo di Monte Croce Carnico, nella valle del Gail in Austria. Da lì si diramava permettendo di raggiungere i centri principali del Norico e della Pannonia.

Il Bût, il cui nome significa cavità o alveo, è sempre stato l'assoluto padrone della sua Valle. Il fiume forniva movimento ai numerosi opifici che sorgevano lungo le rogge e trasportava enormi quantità di legname. Da ricordare, a questo proposito, il complesso della Segheria Marsilio, in fondo al paese di Sutrio, un'antica segheria idraulica veneziana.

SUTRIO

Fu uno fra i primi luoghi abitati dell'alta Val Bût, importante insediamento romano e poi longobardo ma il nome di Sutrio, comparve per la prima volta in un documento del secolo XIV.

Posto sulla riva destra del Bût, all'imbocco della Valcalda, il paese si presenta oggi con un centro storico ben recuperato, con strette vie lastricate e con tipiche e antiche case in pietra restituite alla loro originaria bellezza da restauri conservativi e caratterizzate da loggiati, portoni e balconate in pietra o legno; la ricostruzione post terremoto non ha prodotto danni e anomalie deturpanti l'assetto architettonico e urbanistico originario.



Sutrio è conosciuto per i suoi falegnami e intagliatori delle numerose botteghe artigiane del legno, attività alla quale i suoi abitanti si dedicano per tradizione secolare.

Infatti a partire dalla metà dell'Ottocento si fece strada e si sviluppò l'attività della lavorazione del legno legata alla produzione di mobili, infissi e rivestimenti. Tale lavorazione è ben documentata nel suo svolgersi a partire dal 1700 quando cassettoni, tavolini, sedie e cassapanche, fabbricate nelle botteghe di Sutrio, andavano ad arredare le case dei nobili veneziani ed udinesi. Negli anni '60 dello scorso secolo prese il via un deciso consolidamento del settore. Attualmente, quest'attività costituisce il fattore economico più rilevante del paese.

Sutrio è una frequentata località di villeggiatura estiva e grazie all'importante polo sciistico del

Monte Zoncolan è diventata anche centro di sport invernali. Dal paese, tramite una comoda strada, si raggiunge il Rifugio Moro (1.320 m) da dove partono gli impianti di risalita per le vette dello Zoncolan (1.750 m) e Tamai (1.970 m).

Facendo leva sul turismo, è stato promosso uno sviluppo sostenibile del proprio territorio secondo un modello che, con un partenariato pubblico-privato, si propone di valorizzare le proprie ricchezze peculiari con l'innesco di una spirale di sviluppo basata sulla proposta di elementi di attrazione (manifestazioni di richiamo, eventi, mostre ed esposizioni museali permanenti), sul recupero del patrimonio edilizio in abbandono (albergo diffuso), sullo sviluppo di piccole attività commerciali, artigianali e di servizio.

A Sutrio si è sviluppato il progetto dell'Albergo Diffuso denominato "Borgo Soandri", un sistema insediativo finalizzato al recupero del patrimonio edilizio esistente da destinare ad un utilizzo di tipo turistico che ha attualmente una capacità di 120 posti letto.

Con l'albergo diffuso si realizza un modello di ospitalità che si propone di far vivere al turista l'esperienza, unica, di inserirsi nella vita di un paese e di entrarne a far parte, a contatto con luoghi, saperi e sapori che non troverà altrove.

MAGIA DEL LEGNO

In settembre Sutrio si trasforma in un microcosmo operoso e mostra al visitatore incantato i mille modi di lavorare il legno, accanto alle più raffinate espressioni delle arti femminili del ricamo, della filatura, della confezione di scarpets. In ogni caratteristico borgo, in ogni corte, sotto ogni porticato viene allestito un piccolo laboratorio; la musica di una fisarmonica, la degustazione di piatti tipici e di prodotti "Carnia doc" concorrono a creare la magia.

E' un invito a saper ancora distinguere ed apprezzare l'originalità di un prodotto nato dalle mani di sapienti artigiani;

è una rassegna che tenta di proporre un modello socio-economico progettato per uno sviluppo coerente con le peculiarità della montagna, certi che l'artigianato, la piccola impresa, il settore agro-alimentare, il comparto turistico, coniugati alla valorizzazione del patrimonio culturale, costituiscono l'unica risposta sostenibile per contrastare i fantasmi di un futuro che inquieta ormai tutti gli abitanti della montagna. Così intesa, la festa della Magia del legno non si configura come un rimpianto del tempo che fu, ma piuttosto come un'equilibrata risposta alternativa agli effetti disumanizzanti della moderna globalizzazione.

E se richiami allettanti promettono altrove illusioni di benessere, la festa si fa testimone di una cultura che indica l'unica possibile salvezza di queste valli e di questi paesi.



FRIULI VENEZIA GIULIA



IN AUTO: Sutrio e Paluzza sono raggiungibili percorrendo l'autostrada A23 Udine-Tarvisio; uscita Carnia; seguire le indicazioni verso l'Austria (Passo Monte Croce) e percorrendo la SS52.

IN BUS: autobus di linea SAF: linea autostradale Udine-Tolmezzo, coincidenza a Tolmezzo per Sutrio.

IN TRENO: da tutte le direttrici italiane fino alla stazione ferroviaria di Udine o di Carnia. Da Carnia Autobus di linea per Tolmezzo e coincidenza per Sutrio. Da Udine, coincidenza con autobus di linea (via diretta autostrada) fino a Tolmezzo e poi coincidenza a Tolmezzo per Sutrio.

IN AEREO: gli aeroporti più vicini sono quelli di Trieste - Ronchi dei Legionari (125 Km da Sutrio) e di Venezia - Marco Polo (225 km da Sutrio)

Info e prenotazioni

arch. Andrea Boz +39 0433890282,
+39 3472478169, andrea@4ad.it

COME RAGGIUNGERE IL SIMPOSIO